

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **112 (2021)**

Heft 12

PDF erstellt am: **14.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# inhalt. sommaire.

## Dossier

- 6** **Le futur, c'est hier et aujourd'hui | Die Zukunft ist gestern und heute**  
Valérie Bourdin
- 14** **Kollektiver Kraftakt**  
Michael Wider
- 15** **Tour de force collectif**  
Michael Wider
- 16** **Décarboner - sans plus attendre**  
Hans B. (Teddy) Püttgen, Yves Bamberger
- 22** **«Klimaschutz gibt es nur durch Elektrifizierung»**  
Interview mit Michael Frank, Ursula Schneider Büttel und Frank Krysiak
- 26** **Effizientere Methansynthese**  
Fabian Ruoss, Luca Schmidlin, Markus Friedl
- 31** **Digitalisierung: Chancen und Herausforderungen**  
Hans-Jörg Aebli
- 36** **Mit der Digitalisierung dekarbonisieren**  
B. Bowler, S. Nowak, A. Papaemmanouil
- 41** **La réelle valeur de l'IA pour l'entreprise**  
Entretien avec Lev Kiwi
- 43** **Cyber Security in virtuellen Kraftwerken**  
Stefan Dörig, Toni Sulankivi
- 46** **Fusionsreaktorforschung**  
Interview mit Michael Dittmar
- 49** **Unterstützung auf dem Weg zum Smart Grid**  
Peter Bomatter et al.

## Panorama

- 53** **ENERGIENETZE**  
**Spannungsqualität in Verteilnetzen**  
Stefan Schori, Michael Höckel
- 58** **SICHERHEIT**  
**Magnetfeldbelastung durch Bahnanlagen**  
Kurt Lehmann
- 64** **ENERGIENETZE**  
**Digitale Trassierung von Stromleitungen**  
Adrian Oostlander et al.
- 68** **RÉSEAUX ÉNERGÉTIQUES**  
**Les lignes câblées dans le réseau de transport**  
Sandro Dinser, Gianni Biasiutti

**Titelbild**

Viele Wege führen in die Energiezukunft, doch welche sind die richtigen? Branche, Politik und Gesellschaft müssen sich möglichst schnell einig werden, wie sie diese Frage beantworten wollen.

**Photo de couverture**

De nombreux chemins mènent à l'avenir énergétique, mais quels sont les bons? La branche, la politique et la société doivent se mettre d'accord le plus rapidement possible sur la façon dont elles veulent répondre à cette question.

## VSE | AES

---

- 76** Meinung | Opinion  
Michael Frank
- 77** Die politische Feder | La plume politique  
Dominique Martin
- 78** News

## Events

---

- 85** Gebäudetechnik-Kongress
- 86** Expert-Talk Gebäudetechnik
- 87** Smart Energy Party 2021
- 91** 21. Asut-Kolloquium

## Electrosuisse

---

- 80** Perspektiven | Perspectives  
Dieter Reichelt
- 81** Willkommen bei Electrosuisse
- 81** Neues CES-Kundenportal für Normungsexperten
- 82** Nachruf Prof. Gerhard Neidhöfer  
Andreas Binder
- 83** 85. General Meeting der IEC  
Samuel Ansorge

## Diverses

---

- 3** Editorial | Éditorial
- 92** Weiterbildung | Formation continue
- 94** Produkte | Produits
- 100** Impressum
- 101** Einblicke